

r er' e f . / ere e e e ee e ef S e ere'
r e ee r f re ee . A f rfr me e, e m ee m e
er r e H me' m e e e r e re
f I me .
/ e e r f e ee f r er e r f
er . Be e f e m f m e e r br
, e, re e be e er r r f ere e be re
er b e m e e e. e er m er er m e b
r e e be ere f - e m r e re e r . *Hamlet* e re 1989
m r e e er f r e be r e r e r e em,

f e b e r : e r e m b me, e m e e
, e b N r er (ere m e r' b m e)
, b e , e . A f e e e, e r f r m e
e erf r er e e e f e r e b f e m f m
m me *Hamlet* e r er' m f m m e, e e e r e e f e

A III e e 1.

ere e *Hamlet* er be b er , e me me,
m re

r e er me . I 1955, V r G m er re e ef r H me e
r f I ee (r re re e e re)
e e f me rm e e er . / ere r f e e m
br

B r B, e e :
 e er, ber em ffer
 / e e e f r e r f eree ,
 Or re r e *catenaccio* e f er re
 A , b , e ere br e em. / f e m ,
 N m re; b b r ee
 / e e r e f e ee er e rre r r e
 / r r e er . / e, r b b e;
 / r b b e, er e r ; , ere' e
 / m e f r m e B,
 / e er' r f r m e b r
 N e m re r . [d . c . 5 ' B . . B ']

A e e r rem ee e r , e r f ere
 e I r ; e m e r r e eme e e me me r
 e , e em r m re r b r . ⁵ / e
rigori (b r r e), e e re er er
retaggio (e e *rete*), er b *il punto* (me
), r b e re f r e e m f f e f f H m e' m e e
 em f e f f b . A e me me, e r f ere e r m e be r
 (b r br e er re) m e er H m e , r b e ee
 e , m e ee em re ef - er . F re f e e re re
 f m r ee rem e e be e r e e f e
 er e ee e er. / e r f r r e e re m r
 ere e em e b e e
 re mr e

G m ' r f m f H m e f r m b r r e e e r e
 m f ere e . M e- f e e e f r m e r' f e r e
 ff e e r b e m e e f H m e , b e e
 e r e e f m e . G r , e m e e e r f e e m
 e r e e r e r e r m m e m . I e e r e m m e
 e e r e e r , f r f e e , r r e r e , b e e e r
 e b e m e e . / e e r e m e r m r e b G m , e f r e m r
 e H m e ' e r e e f r e f r m m b e e
 f r m e r . E e b e r

1950 I .

/ r B r B , e e e r f b e f e
 r e m r . I e f e f e f e e b e e b
 e r f m r S e e r e ' r e . r e r e e e r f
 e f H m e f e e e e f b e m e e b e f
 r r e . I *Senza rete* (1975), A b e r L , r f B- e e G m ,
 e r f m f r e r r e , f e e r e e / b e r b e .
 H e e r r e b L B f , m e , e m e b e
 e . r e r r , L m e
 m e e e b e f e , b m e f r e e B f ' f f e r
 e r e f e . e e e r e m e r b e e e
 e r , e r e m b e r e f e r e *Hamlet* e e e r e r e
 f Y r - e r e r e r f m e r e . I e b , e
 m e ' e r e r f e b e m f

Le De Ber r , S e e re r re r, e e e f e
m f r er f -e ,Totò principe di Danimarca (1990), r e ,
er re e re e b mf r e e e e . He er e f
Ne r, m e e ef m me l , e bb m re e e
m r b b e ffer ef rm *Hamlet* L . l e e r re e r
er er f e r e e e me ef m m e. De
Ber r er re b e , f e e e r e rm rm
f e r, e m re e f e ffer e , - -e r mme r
e rem e e b be r e er I e ere
Ne e .[d .

fortuna oppure andare contro a 'sta mappata 'e guaie e fare uno sconquasso (ff er
 e' e r e b f f r e r b e f r b e e
). B r f r m m e r e f r , r r e
 f r e *schifezza* (erm m e er
 f r b e f e f r e b f r er), r
 em r e f b e e e, e e f e b e N e f r r e
 H m e . [d . c . 7 , N] l e mer e r' f e e f r m e e e er
 e , r e e b b r e f f r r m e
 e er l e e e er b e f e . l e r f e e e
 f r er m e b e f , e N ' er re f J e e e b b
 e r f r e , e *guitto* e f e r e b e e r b e H m e e
 r f r e r e . Q r e er f l b e r b e b e r e
 e r e m b e e f m m e . N r e e r b e f e e
 m f S er I e ; e r' e er e f m e e r e e e
 er er re e e e f r m mer . l e Ne
 r e l b e r b e b e r e m e e b f embr
 e r e er r f e e m m e r e b e e er . B De Ber r '
 ff e H m e e *guitto* ' b e e r e e r e f b e e e r e - e
 r er r e m e f e e r e e e r e . I b
 e , e e e e r e m e e e
 re e e e er , , e e , ff f e m r e r e
 er e r e f e m b e em .
 l e r er *Ninì Tirabuscio* r e e b e r e r *Hamlet* . l e
 e e e em e e e r e e r f r r f
 S e e r e ' e f b e r r e e e er e e r e e r e .

/ e r e b e r . e N ' O e
 re re e er er re er (e ber e e r e m
 b f f remembr e), e ef ree - b e m e e e, e
 m er r e re er rem er em er e e . S e r e
 e S e e re e, ee er ff r ree e er b ef er
 em e re er me r. S e ff r e : He m
 mm r m er e e! B f r e em , be e em rr r e re
 e re re e fr m ef m e e.

/ e Hamlet r Ninì Tirabuscìò e e e e er be ee
 re e e r f m me e e. / e br me
 re e e be e re b e f, b e re e m f , rr erm e
 br re r r e erm e mb e . L e / e e '
 r er , em e e r , re e f m r e r er
 e Hamlet, re e e e e ff r f er . I r , em er m f
 e mattatori (mb r r) re ee e m e r e f rr e e N
 re me r e b e er r r re . / e e r
 nf r b e m e r fr m e ef ef rmer e
 e er me e. A m er f S e e re ff e fee e r e e f
 er r , be e r e me e e ee e
 e e be e e. e b ee e f V r G m , er fe
 I r br e e be ee r r e re . A m er ,
 e er, b mattatori me e be e ef rm er ,
 e ffere , er f / be r be f r I e e .

N.

¹ J. Dr... , *Studying British Cultures* (L... :
e e, 1997), 170, em... e r...

² Cr D e, S e e re rC re: Ge er H -Br C re Amer , *Genre* 28,
1995, 390.

³ r F e e , D e C e S e e re: ! eLm f A r r , C r De me ber
S er,e , *Shakespeare and Appropriation* (L... , e e, 1999), 193.

⁴ L H e , *A Theory of Parody* (Ne Y r : Me e , 1985), 57.

⁵ Be eM e er, H me eDe ' : r e f S e e re, Be eM e er,e , *Parody:
Dimensions and Perspectives* (Am er m: , 1997), 149.

⁶ E er S e , Fr m *Emma Clueless: ! e, e re eS e e f H r* , Deb r C r me
Ime e e ,e , *Adaptations: From Text to Screen, Screen to Text* (L... : e e, 1999), 60.